

POZOR. ZMENA!

# УВАГА, ЗМІНИ!

## ДЕ ПОДАТИ ЗАЯВКУ НА ТИМЧАСОВИЙ ПРИТУЛОК?

### KDE POŽIADAŤ O DOČASNÉ ÚTOČISKO?

Реєстраційний центр великої місткості в м. Гуменне закритий, зареєструвати тимчасовий притулок можна в центрі великої місткості у м. Міхаловце з понеділка по п'ятницю з 7:00 до 19:00 год. Реєстрація для тимчасового притулку вагітних жінок, сімей з дітьми (тільки у випадках, коли є принаймні одна дитина віком до 6 років)

людей похилого віку старше 65 років та інших уразливих осіб також здійснюється відділом надання притулку поліції у м. Гуменне (Немосніčná 1, 066 01 Humenné)

Реєстраційний центр великої місткості в Жиліні закритий, зареєструвати тимчасовий притулок можна у відділі іноземної поліції у Жиліні з понеділка по п'ятницю з 7:00 до 19:00 год.

Registráciu dočasného útočiska možno vybaviť vo VKC Michalovce v čase pondelok až piatok od 07.00 hod. do 19.00 hod., registráciu tehotných žien, rodín s deťmi (len v prípadoch, kde bude minimálne jedno dieťa vo veku do 6 rokov).

Starších ľudí nad 65 rokov a iné zraniteľné osoby bude vybavovať aj Oddelenie azylu PZ v Humennom.

Registráciu dočasného útočiska je možné vybaviť na Oddelení cudzineckej polície PZ v Žiline v čase pondelok až piatok od 07.00 hod. do 19.00 hod.

ŽILINA

Poštová 1

З понеділка по п'ятницю з 7:00 до 19:00.

Pondelok - Piatok od 7.00 do 19.00 hod.  
Центр великої місткості ЗАЧИНЕНО  
Veľkokapacitné centrum zatvorené

HUMENNÉ

Poštová 1

З понеділка по п'ятницю з 7:00 до 19:00.

Pondelok - Piatok od 7.00 do 19.00 hod.  
Центр великої місткості ЗАЧИНЕНО  
Veľkokapacitné centrum zatvorené



MICHALOVCE

48.145387 / 17.128993

GPS

Športová 31

Non-stop 24/7

NONSTOP 24/7



NITRA

48.306142 / 18.100493

GPS

Akademická 4

З понеділка по п'ятницю з 7:00 до 19:00.

Pondelok - Piatok od 7.00 do 19.00 hod.



BRATISLAVA

48.145387 / 17.128993

GPS

Bottova 7

З понеділка по п'ятницю з 8:00 до 20:00.

Pondelok - Piatok od 8.00 do 20.00 hod.

Центр великої місткості  
Veľko-kapacitné centrum

Відділ іноземної поліції  
Oddelenie cudzineckej polície PZ

ЗАЧИНЕНО центр великої місткості  
ZATVORENÉ Veľkokapacitné centrum

## БЕЗКОШТОВНИЙ ТРАНСПОРТ

З липня також змінилися правила у сфері транспорту. Безкоштовний проїзд обмежений кількістю днів з моменту прибуття.

Право на безкоштовний проїзд мають особи з документом Slovak Help з червоною печаткою з текстом українською мовою, який видається після перетину кордону, або з підтвердженням про надання статусу тимчасового притулку. **З липня за цими документами вони можуть безкоштовно їздити в поїздах**

**і приміських автобусах лише в день їх отримання та протягом наступних 4 днів.**

Діти віком від 6 до 16 років, які навчаються в словацьких школах, і пенсіонери старше 62 років, які можуть отримати проїзний квиток на безкоштовний поїзд, звільняються від 5-денного обмеження на безкоштовні послуги. Крім того, для учнів дитячих садків, молодших і старших класів один дорослий супроводжуючий може

безкоштовно їздити з ними в поїздах і приміських автобусах під час навчання. Однак вони мати підтвердження відвідування школи.

**Власники першого документа про тимчасовий притулок продовжують мати безкоштовний проїзд на роботу протягом перших 60 днів з дня його видачі. Однак вони повинні мати підтвердження від роботодавця, а також документ з місця звичайного проживання.**

Безкоштовним квитком можна скористатися у вагонах другого класу поїздів залізниць Словацької Республіки,

але пасажери не мають права на безкоштовну резервацію конкретного місця або ліжка. З вищезазначеними документами емігранти також можуть їздити безкоштовно на приміських автобусах.

**Більше не матимуть права на безкоштовний транспорт:**

- особи, які не підтверджують, що є громадянами України,
- особи, які повторно в'їжджали на територію Словацької Республіки протягом останніх 30 календарних днів,
- особи, яким видали другий та подальші документи тимчасового притулку.

## BEZPLATNÁ PREPRAVA

Od júla sa zmenili aj pravidlá v oblasti dopravy. Cestovanie zadarmo je limitované počtom dní od príchodu.

Nárok na bezplatnú prepravu majú osoby s dokladom Slovak Help s červenou pečiatkou s textom v ukrajinskom jazyku, ktorý je vydaný po prekročení hraníc, alebo s potvrdením o pridelení statusu o dočasnom útočisku. **Po novom od júla s týmito dokladmi môžu cestovať zadarmo vo vlakoch a prímestských autobusoch len**

**v deň ich získania a v nasledujúcich 4 dňoch.**

Nič sa ale nemení na tom, že ukrajinské deti budú mať zadarmo dochádzku do škôl. **Výnimku z 5-dňového obmedzenia bezplatných služieb majú totiž žiaci materských, základných a stredných škôl s dokladom o dočasnom útočisku spolu s jednou sprevádzajúcou osobou.** Tí môžu počas dní školského vyučovania naďalej do školy a naspäť cestovať zadarmo na základe potvrdenia o návšteve školy. Rovnako bezplatnú prepravu vo vlakoch majú seniori nad 62 rokov.

**Držiteľia prvého vydania dokladu o dočasnom útočisku majú naďalej zadarmo prepravu do zamestnania počas prvých 60 dní odo dňa, kedy bol vydaný. Musia sa však preukázať potvrdením od zamestnávateľa a takisto dokladom z miesta obvyklého pobytu.**

Bezplatný lístok sa dá využívať vo vozňoch druhej triedy vo vlakoch ZSSK, cestujúci však nemajú nárok na bezplatnú miestenku, lôžko či ležadlo. So spomínanými

dokladmi môžu odídenci rovnako zadarmo cestovať aj v prímestských autobusoch.

Nárok na bezplatnú prepravu už ďalej nebudú mať:

- osoby, ktoré nepreukážu, že sú občanmi Ukrajiny,
- osoby, ktoré vstupujú na územie SR opakovane za posledných 30 kalendárnych dní,
- osoby, ktoré získali druhé a ďalšie vydanie dokladu o dočasnom útočisku.



www.ua.gov.sk

www.pomocpreukrajinu.sk

